

## Per chi rilascia un campione clinico

Come paziente devi spesso sottoporerti ad esami clinici, ad esempio esami del sangue o esami istologici. Esami di questo tipo vengono effettuati anche durante i controlli di routine offerti dal Consiglio Regionale. Alcuni campioni prelevati vengono conservati come normale prassi in una cosiddetta Banca biologica. Una Banca biologica è una raccolta di campioni clinici – campioni di sangue, campioni istologici o altri campioni di tessuto – che sono prelevati nella prassi sanitaria e vengono conservati per un periodo superiore a due mesi e che possono venire ricondotti ad una persona ben precisa.

### **Motivi per i quali è necessario conservare i campioni clinici**

E' molto utile conservare i tuoi campioni clinici affinché sia possibile

- analizzarli nuovamente nel caso, ad esempio, che una cura non dia i risultati sperati,
- effettuare una diagnosi più sicura confrontando nuovi campioni con quelli conservati,
- mandare il campione ad un altro specialista per un ulteriore giudizio,
- documentare e prevenire malattie contagiose,
- controllare e migliorare i nostri metodi e le nostre prassi sanitarie,
- sottoporre il personale sanitario a formazione,
- condurre ricerca medica per poter meglio prevenire e curare malattie.

### **Come vengono protette le tue informazioni personali ed i campioni clinici**

I tuoi campioni vengono conservati in modo tale che nessuno che non sia autorizzato possa avervi accesso. Le informazioni personali connesse al campione vengono annotate nella tua cartella clinica ed in speciali registri dei campioni. Le tue informazioni personali sono protette dalla legge in materia di segretezza, da quella relativa ai registri sanitari e da quella sulle informazioni personali.

I campioni delle Banche biologiche non possono venire rilasciati a scopo di lucro perché è vietato il commercio con campioni provenienti da un essere umano.

### **Ricerca**

Alcuni campioni possono essere di grande utilità per la ricerca medica. Tutti i progetti di ricerca che vengono avviati passano prima al vaglio di una commissione per l'etica della ricerca che stabilisce se il progetto in questione è rilevante per il sistema sanitario e se può essere effettuato senza mettere a rischio l'integrità personale di un paziente.

### **Sei tu a decidere**

Come paziente hai la possibilità di decidere dell'utilizzo dei tuoi campioni clinici. La legge relativa alle banche biologiche stabilisce che tu debba venire informato e dare il tuo consenso per la conservazione e l'utilizzo dei tuoi campioni clinici. Se hai dato il tuo consenso per la loro conservazione hai sempre il diritto di cambiare questa tua decisione in qualsiasi momento. L'unica decisione sulla quale non si può ritornare è quella di non permettere la conservazione di un certo campione.

Al momento del prelievo viene richiesto il tuo consenso. Se non sei sicuro/a e vuoi riflettere prima di prendere una decisione ti consigliamo di accettare per il momento di conservare il campione. In seguito potrai in qualsiasi momento negare il tuo consenso inviando un Tallone per il No che puoi ottenere durante la visita.

### **Ulteriori informazioni**

Per ulteriori informazioni puoi consultare il tuo medico.

**Regionalt biobanksregister  
Universitetssjukhuset i Lund  
221 85 Lund  
Tel: 046-17 75 19**

